

"O CAPTAIN MON CAPITAINE"



PRESENTE

QUEEN - A - MAN

Dossier au 15 février 2021

SYNOPSIS

QUEEN-A-MAN

Sur une idée originale de Cécile LE GUERN:

Le 24 novembre 1991, Farrokh Bulsara décède, des suites du Sida.

Trente ans plus tard, l'équipe masculine de majorettes Queen-A-Man, menée par leur capitaine bretonne, décide de lui rendre hommage et crée un spectacle/défilé en son honneur.

Vêtus de jeans customisés et marcel blancs moulants, moustaches et bâtons au vent, ils dédient leur show à Farrohk, mieux connu sous le nom de... Freddie Mercury, chanteur et leader charismatique du non moins mythique groupe de rock Queen.

HOMMAGE BURLESQUE ET CHARGÉ D'ÉMOTION

Sur les morceaux d'anthologie de ce groupe mondialement célèbre, ils vont parader dans les rues de vos communes ou allées de festival, afin que cette date anniversaire soit célébrée comme il se doit: avec chorégraphies, lancés de bâton breton, percussions urbaines, sourires et chœurs moustachus, rock'n'roll attitude... pour partager un vrai moment d'allégresse parmi la population et/ou festivaliers.



Freddie Mercury, une figure hors norme, il avait seulement 45 ans quand il s'est éteint. C'est aussi la moyenne d'âge de l'équipe de Queen-A-Man: un hommage burlesque et chargé d'émotion par des fans pas tout jeunes... mais pas si vieux!



NOTE D'INTENTION

QUEEN-A-MAN

Cécile LE GUERN (porteuse du projet) :

"C'est tardivement que je (re)découvre le groupe Queen.

Adolescente dans les années 90, je pleure la mort de Kurt Cobain pendant mon cours de LV2, fait mes 1ers concerts keupons à Carnavalorock, danse en after sur du rocksteady, écoute en boucle l'album "Blood Sugar Sex Magic". Je me moque des petits copains de mes copines qui ont la housse de couette à l'effigie des Gun's N'roses (que je déteste), aimerais avoir un petit copain qui mesure au moins 1,80m (je fais 1cm de plus) et peu importe sa housse de couette.

Et... je n'aime pas Queen.

Mais alors pas du tout. Cela sonne trop "FM" à ma verte oreille, je trouve l'opéra-rock ringard au possible. Et ce Freddie qui en fait des caisses... très peu pour moi, excusez, Jeff Buckley est mort, je dois retourner pleurer.

Les années passent, les copines sont toujours là. Mon 1,81m également. Les petits copains...euh...

Paris m'accueille le temps de passer un Bac+2 Clown (école Le Samovar à Bagnolet). Paris m'apprend qu'il faut payer pour jouer ses spectacles ou au mieux jouer gratuitement; je gagne donc ma vie en tant que barmaid dans les bistrotts de Ménilmontant (bar le Saint Sauveur, le Nun's café...), du rock très fort en fond sonore. Mais Queen... mince, toujours pas.

Puis arrive l'âge de raison: mes 29 ans et demi. Mes aventures clownesques me mènent à Nantes. Parmi le public, l'homme de ma vie (1,78m) au 1er rang. Adieu Paname, re-bonjour le Grand Ouest, les huîtres vendues à leur juste prix, le port des chaussons à la maison, les baignades en Vendée.

Et Queen.

Mon amoureux a le CD "best of" dans sa vieille merco. Je suis très heureuse et chante très fort mais faux : " Oh mamma mia let me go!" et je reconnais que, menez doué, ce "Bohemian rhapsody" est un sacré...sacrément bon morceau et il est loin d'être le seul dans la discographie de ces reines british. Révélation donc.



Il faudra attendre encore quelques années et de belles tournées nationales avec le trio Les Banquettes Arrières, en autre... avant que ne surgisse ce projet.

Freddie est présent dans mon esprit depuis un moment, la sortie simultanée des films "Le Grand Bain" et "Bohemian Rhapsody" m'insuffle alors de drôles d'idées, la magie opère un matin, en chaussons donc: majorettes/Freddie/hommes/Queen/spectacle de rue.

Un appel téléphonique à chaque membre du casting m'inspire grande confiance: ils sont partants. Très très. Ravie je suis et fière de solliciter des acteurs de longues dates de la vie circassienne et clownesque de Nantes et ses environs. Gilles Bouhier, ami et collègue de Plus Plus Productions m'offre ce nom: Queen-A-Man. Extra. Merci.

Autre appel très important: une amie danseuse, la talentueuse Alexandra Naudet, me fait rencontrer par téléphone Eric Martin, ami et partenaire au sein de la Compagnie DCA (Philippe Découflé) où il est danseur et assistant chorégraphe, mais surtout (!), Eric pratique l'art de la... majorette!

Rendez-vous magique: le projet lui plait, ses retours m'ouvrent de nouveaux horizons, il rit à certaines de mes blagues: il sera notre guide majorette et chorégraphique.

Voilà pour la (belle) forme. Parlons un peu du fond...

L'histoire migratoire de l'ancien empire britannique, celle de ceux qui aiment ceux ou celles qui ont le même trilili qu'eux, celle de l'arrivée de l'impitoyable virus du sida dans les années 80, dans toutes ces histoires et nombreuses autres, il y a l'histoire du rock: un monsieur à l'énorme, mais prolifique égo, y a une grande place... il s'appelait Farrokh.

Et dans ma petite histoire à moi, une folle envie de m'amuser, de monter et répéter des supers chorés avec la très belle équipe réunie autour de ce projet, de mettre le son à fond... de... de... et bien de faire se souvenir à toutes et tous les bonds sauvages sur le lit d'ado, les imitations de nos idoles devant le miroir avec une brosse en guise de micro, les 1ères boums ou pogos...

Enfin, je dédie également ce projet à la mémoire des victimes de l'épidémie du sida, les années 80 et 90 les ont vu seules face à la maladie, ses souffrances, ses peurs et non-dits... Une immense solitude donc et aussi indifférence quasi-générale face à leur disparition précoce, qui me bouleversent.

Pour terminer, une information primordiale et secrète: petite fille, j'ai été majorette."



DRAMATURGIE

QUEEN-A-MAN

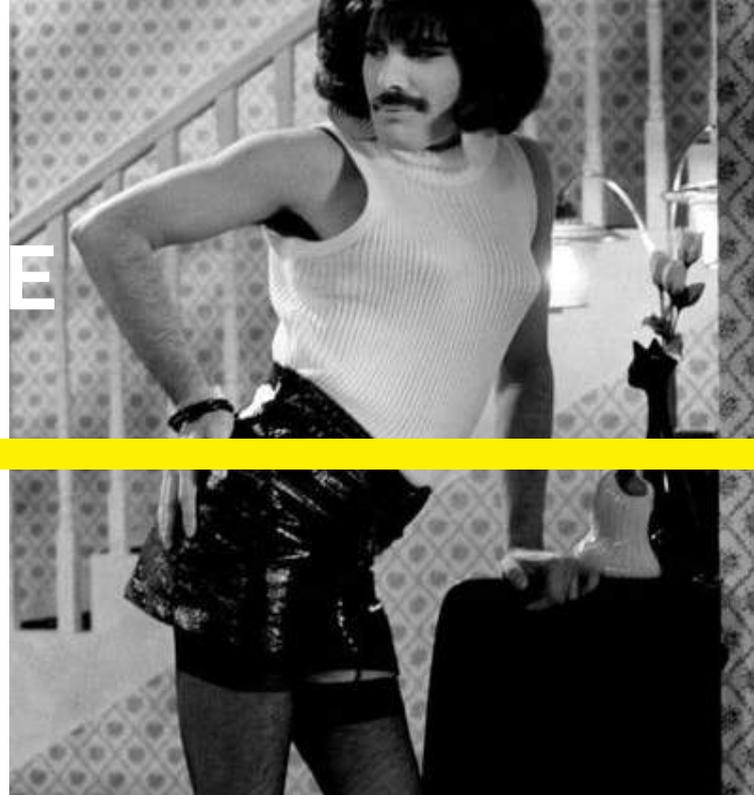
Queen-A-Man est une création destinée à la rue et au tout public.

Le défilé de majorettes, comprenant une partie fixe finale, nous permet une forme de parade très populaire et dont le but simple et premier, est de divertir le public sous formes de prouesses techniques et esthétiques.

Mais il ne s'agit pas pour autant de partir sans direction. Et c'est bel et bien la personnalité de Freddie Mercury qui est le fil rouge dramaturgique de ce projet-hommage. Son génie créatif, sa modernité, son extravagance, son charisme scénique indéniable, son humour mais aussi son statut de star internationale, sa solitude, ses complexes physiques... sont autant de sources d'inspirations et de thématiques. Sans compter que sa gestuelle et corporalité sont de véritables mines d'or en matière de jeu ; certains de ses déplacements sur scène avec son micro évoquent même des déplacements de majorette!

Comme bon nombre de spectacles de rue (et hors adaptations de textes déjà existants), l'essentiel de l'écriture se fait ici au plateau et non par écrit.

Ainsi, au fil des résidences, la dramaturgie de Queen A Man se révèle, s'étoffe et nous surprend. Notre équipe de majorettes dépasse le statut de simple groupie et nous raconte la joie, la tentative et la fierté d'accomplir des choses extraordinaires et inattendues.



Mais aussi l'humilité devant le bâton qui n'a pu être rattrapé, le pas chassé encore fragile, les alignements rêvés mais prenant des chemins sinueux, les corps et apparences "sans filtre"...

Dans un monde obsédé par la performance, l'exploit, l'assurance et les gagnants... Queen-A-Man met en lumière un groupe d'humains imparfaits mais très soudés, qui se joue de la normalité des codes et assume avec légèreté la transgression ; dans leur costume simple mais soigné, portés par l'énergie hors du commun de Freddie Mercury, ils s'échappent ensemble de leur quotidien, le genou fier et la tête haute, pour que le mouvement et corps soient beaux, que la danse et leur interprétation émeuvent le public.

Queen-A-Man est une proposition chorégraphique théâtralisée. Pratiquant lui-même l'art de la majorette, Eric Martin, notre chorégraphe, nous guide vers la danse et compose toutes les partitions chorégraphiques du spectacle intégrant le maniement du bâton.



Lors des journées de travail, Eric partage généreusement avec les non-danseurs que nous sommes, son expérience et talent de danseur et de chorégraphe: échauffement en profondeur, acquisition du vocabulaire de la danse, transmission étape par étape de chaque pas, placement, rond de jambe, port de tête, intention de corps et de jeu etc...pour chacune des chorégraphies.

Sa bienveillance, sa délicatesse et (incroyable!) patience nous guident non pas vers le haut mais bien plus loin que nous n'osions imaginer. Son endurance au travail et son exigence portent l'équipe vers un très beau rendez-vous, fait de l'investissement de chacun et d'une réelle conviction envers le projet.

Son écriture chorégraphique naît de sa vision autour de la personnalité de Freddie Mercury et de la musicalité du groupe Queen. Ses questionnements précis et pertinents sur le projet, sa curiosité et écoute envers les envies et inspirations diverses de Cécile (comédie musicale, danses traditionnelles, clips des années 80..) ont ouvert bien des horizons et ont la part belle dans la globalité du processus créatif.

En amont et en parallèle des résidences, à l'aide des outils issus de la jonglerie (passing, swinging, points fixes, twirl...), Cyrille Gérard entraîne l'équipe au bâton de majorette et la sensibilise au détournement d'objet, une des marques artistiques majeures du projet.

Le casting de Queen-A-Man est riche d'artistes issus du cirque et de l'acrobatie. La moyenne d'âge du groupe est la bonne quarantaine épanouie or les carrières en acrobatie sont courtes, car le corps ne peut être trop longtemps malmené; mais leur maîtrise évolutive du langage acrobatique est bien au service de l'écriture, sous forme de petits éclats, clin d'œil, images et prouesses simples, belles, drôles et touchantes.

En tant que comédienne clownesque, Cécile accompagne Eric à l'écriture burlesque du spectacle, cette dernière se jouant du comique de situation, des tempéraments et physiques des interprètes, des petits "accidents", incontournables péripéties de la comédie.

L'équipe étant aussi rompue à l'exercice du clown, leur contribution à l'écriture a grande place.

Les choix musicaux du spectacle, tous issus de la discographie de Queen, sont de Cécile Le Guern.

Basée sur le rock, Queen a fait de véritables explorations musicales et stylistiques et il tient à cœur à notre capitaine de réunir l'ensemble du public autour des chansons (des hymnes!) les plus célèbres, mais aussi de faire plaisir aux fans aguerris avec des morceaux pivots de l'histoire du groupe et peut-être moins connus.

Pour finir, le nom Queen-A-Man est une évocation malicieuse à la chère Bretagne de Cécile .. Il se peut qu'un An-dro soit détourné et dansé sur du rock'n'roll...et pourquoi pas?

Enfin, le beau doit être accessible à tous et le rire partagé autant que possible. Nous espérons sincèrement pouvoir y contribuer avec Queen-A-Man.



L'ASSOCIATION

QUEEN-A-MAN

Crée en 2020, l'association **Ô Captain mon Capitaine**, ancrée sur la commune d'Abbaretz, est le fruit d'une longue collaboration entre Cécile Le Guern et Cyrille Gérard, artistes ligériens réunissant à eux deux les pratiques du clown, de la jonglerie, du chant, du théâtre de corps et d'objets... et dont les chemins professionnels se sont croisés au sein de compagnies telles que Maboul Distorsion et Heidi a bien grandi.

Après 20 ans de travail artistique parmi diverses compagnies entre la Bretagne, Paris et les Pays de la Loire, forts de leurs expériences respectives et activement implantés sur la commune d'Abbaretz depuis 7 ans, ils souhaitent y concentrer leur énergie créative sur ce petit mais accueillant territoire.

En collaborant via cette équipe restreinte mais solide, dont le bureau est constitué d'acteurs locaux, ils aspirent à retrouver une autonomie et indépendance tant artistique que matérielle, ainsi qu'un fonctionnement simple.

Queen A Man est le 1er projet à partir à l'aventure... qu'il soit emporté d'un grand et beau souffle de liberté.

NB : Ô Captain my captain sont les premiers vers d'un poème de Walt Whitman, écrit en 1865, en hommage au président Abraham Lincoln, assassiné la même année. Ces vers sont cités à la toute fin du film *Le Cercle des Poètes Disparus*, dans un dernier élan libertaire et de rébellion des étudiants.

Clin d'œil à ce film qui berça les rêves et nourrit les aspirations à la liberté de nombre d'artistes en herbe à la fin du XXème siècle



L'ÉQUIPE

QUEEN-A-MAN



Cécile Le Guern alias Cap'taine Mercurec'h

Écriture/mise en scène/jeu

Formée à l'école de clown le Samovar, actuellement en tournée avec Les Banquettes arrières et Songs. Passée chez Maboul Distorsion, Cirkatomik, Energumenn, Adzel Cie, la Lina, les Mijorettes, le duo Orty et Nancy Grandhotel, le trio musical Tatamarvine... Fan de rock'n'roll et de rock stars vivant le plus longtemps possible.

Petit bémol: A la phobie des goélands.



Eric Martin alias Fré-érik

Chorégraphie/mise en corps/formation majorette

Depuis 1989, membre pilier et actif au sein de la compagnie DCA/Philippe Découflé (créations/J.O d'Albertville...),

Collaborateur/illustrateur du créateur Philippe Guillotel sur les costumes du Cirque du soleil ("Iris" et "Curios"), sollicité pour des chorégraphies de publicité (Maaf, Hollywood style...), a travaillé avec Mathilde Monnier et Philippe Katerine ("2008 Vallée") et bon nombre de chorégraphes et metteurs en scène à l'échelle internationale .

Chorégraphe du film "Aline" de Valérie Lemerrier et danseur majorette pour la chorégraphe Marta Izquierdo-Munoz,...C'est décidément l'homme de la situation.

Petit bémol: n'a pas renouvelé son adhésion au club "En Avant Guingamp".



Cyrille Gérard alias Fredo

Mouvement d'objet/mise en espace public/jeu

Formation circassienne et magie au CNAC et au cirque des Oiseaux Fous auprès de Raymond Peyramaure et Paul Loomans. Membre cofondateur du cirque Maboul Distorsion pendant 20ans. Intervenant pédagogique et metteur en scène en milieu scolaire ou structures sociales dans la région de Nantes. Formation en langue des signes au Steum de Nantes. Actuellement en tournée avec "Alliance" de Liz Cherhal en tant que chant-signeur, "Data Face" de la compagnie Heidi a bien grandi, "Pardessus-Pardessous" de la Cie Adzel.

Interventions ponctuelles au sein de la Brigade d'Intervention Marionnettique (BIM). Il ressemble plus à Patrick Chirac du film "Camping" qu'à Freddie Mercury. Mais c'est bien aussi.

Petit bémol: arrose ses hortensias au chouchenn.





Samuel Augustin alias Fredou

Comédien/clown/échassier/acrobate/
jongleur/danseur/percussionniste/marionnettiste.

Cursus universitaire en Staps. Formation au jeu d'acteur avec le Cie La Tribouille, au clown avec Michèle Dallaire, Tayeb Hassini. A pratiqué la gymnastique en club et suivi de nombreux stages d'acrobatie. Etablit des projets pédagogiques autour du cirque en France et à l'étranger. Très présent sur la scène ligérienne avec les Cie: Mobil Casbah, Bibendum tremens, Paris Benarès, Bulles de zinc, Papaye, Popul'art, MicMac, Sweatlodge... il est également monteur de chapiteau. Le marcel blanc iconique de Freddie Mercury est taillé pour lui.
Petit bémol: écoute du Nolwenn Leroy.



Olivier Clenet alias Freddy

Comédien/clown/improvisateur.

Cursus de comédien dramatique (répertoire théâtre classique et contemporain). En formation continue au sein du Rire Médecin dont il est membre et actif sur Nantes depuis 2005. Improvisateur reconnu dans le monde des matchs d'improvisations. Inscrit au bureau des tournages de Nantes, il effectue régulièrement des petits rôles sur des séries, téléfilms et films sur la région. Actuellement en tournée avec "L'affaire Moussorgsky" de La Cie A Toute Vapeur et "Data Face" de la Cie Heidi a bien grandi.. Imitateur hors pair et tout en subtilité, le roulement d'épaule propre à Freddie Mercury n'aura bientôt plus de secret pour lui.

Petit bémol: Allergique aux cosmétiques à base de géomon.



Denis Fayon alias Fred

Acrobate au sol/Mât chinois/équilibriste/danseur aérien/cascadeur/
comédien.

Formation circassienne. Très investi sur la scène cirque et rue du pays nantais. Est passé chez le Groupe artistique Alice, la Cie de danse hip hop nantaise Chute Libre, la Cie Pouss'pieds, Sweatlodge, Energumenn, Bulle de zinc, les Chapitalistes...

Actuellement en tournée avec Paris-Bénarès et la Cie MicMac. Relève le défi de devenir un as du bâton de majorette tout en étant un joyeux et très actif père de famille recomposée de 5 enfants, porte la moustache façon Freddie Mercury à merveille.

Petit bémol: accompagne ses bulots de ketchup





Anthony Fougeray alias Fredingue

Comédien/clown/acrobate/jongleur/musicien

Formé aux arts du cirque et de la danse à l'école nantaise "le Tilt".
Conservatoire de musique: apprentissage du hautbois durant 7 ans.
Multiples stages autour du clown et du mime. Etudie et pratique les arts classiques chinois depuis 2007 (Qi Gong, Gong Fu Wushu, bâton et armes anciennes).

Membre fondateur de la Cie Papaye, est passé chez Bulles de Zinc, la Cie Tapatrap. Tromboniste chez Pas d'nom pas d'maison depuis 2010. Actuellement en tournée en tant que danseur-clown entraîneur chez Beigale Orchestra et leur bal yiddish années 30. Il est également sauveteur secouriste du travail, ce qui est bienvenu dans cette téméraire et audacieuse aventure.

Petit bémol: système capillaire de vieux loup de mer



Mario Hochet alias Fredoche

Comédien/clown/jongleur/metteur en scène.

Formation aux arts du cirque chez Big bang Circus, à la jonglerie auprès de Fabien Bisbal (Cirque Archaos), au clown auprès de Raymond Peyramaure, au mime avec Paul Loomans. Depuis 1992, il travaille, crée, imagine, construit, écrit, rêve, monte des chapiteaux, part en tournées, change des roues de remorques... au sein des Maboul Distorsion dont il est l'un des co-fondateurs. Des mises en scènes chez les copains (Cie Adzel, Energumenn..) le font parfois quitter son clan. Très actif au sein du collectif Quai des Chaps, Mario donne beaucoup d'énergie et de temps pour que des événements et rencontres artistiques aient lieu. Queen-A-Man le ramène à ses 1er amours de jongleur: le swinging. C'est un grand fan du chanteur Christophe, autre talentueux moustachu, et surtout un ami fidèle.

Petit bémol: laisse des grumeaux dans sa pâte à crêpe



François Pacory alias Frédéric

Comédien/clown/acrobate/metteur en scène/enseignant.

François est diplômé d'état en tant que professeur de cirque (CNAC). Avec sa Cie Pied'ne basée à Vay (44), il joue essentiellement des créations jeune public ("Chers cousins", "Victor à VICTOR"...) où la jonglerie côtoie le clown, l'acrobatie et le détournement d'objet. Il effectue de nombreuses mises en scène en milieu scolaire, associatif ou médico-social; peaufine son jeu clownesque avec Lory Leshin. On a pu le voir en tournée avec la Cie 78 tours et Korpiff Fusion. Son naturel comique va permettre de découvrir la face cachée un peu ronchon et roublarde du cher Freddie... vivement la fusion.

Petit bémol: n'a pas trop kiffé le dernier Alan Stivell

FICHE TECHNIQUE

QUEEN-A-MAN

Nous prévoyons un **système de diffusion du son** autonome pour les déambulations et parties fixes du spectacle, poussé sur un chariot à tour de rôle par un Queen-a-man.

Matériel: costumes et bâtons.

Besoin d'un **espace plat** pour les parties fixes du spectacle.

Dimension de l'espace en cours de définition.

Format du spectacle: Forme déambulatoire avec quelques petits arrêts et avec une partie fixe finale.

Nécessité de recevoir en amont des plans et/ou photos du lieu de représentation et de déambulation puis repérage du parcours le jour même ou la veille quand c'est possible.

Format adaptable en fixe sur un très grand espace seulement si nécessaire et lié aux contraintes de la crise sanitaire en cours, sachant que notre écriture chorégraphique a été créée pour un défilé.

Durée: 35 min

Equipe de 8 personnes sur le plateau/déplacement en véhicule de location type mini-bus de 9 places.



Logement:

-Dans un monde merveilleux: 6 chambres singles et une double.

-Dans un monde plus réaliste (mais où personne n'est enchanté de dormir avec un collègue de travail): 3 chambres avec deux lits singles et 1 chambre double.

Possibilité de dormir chez l'habitant.

Pas de logement nécessaire si le lieu de l'évènement est à 1h30 de route (grand max) d'Abbaretz (44).

Catering: 1 menu végétarien, 1 sans produit laitier, 1 sans noix (allergie!) Légumes, produits locaux et de saison sont toujours les bienvenus.

Alcool dispensable, voire pas nécessaire du tout (si le budget qui lui est dédié peut payer une chambre à la place...!?!).



CALENDRIER CRÉATION PARTENAIRES RÉSIDENCES

QUEEN - A - MAN

- **Automne 2019:** "Recrutement" du casting puis contacts téléphoniques auprès de professionnels du spectacle vivants afin d'avoir leurs retours sur l'idée en elle-même.

- **Hiver 2020:** Démarchage téléphonique auprès des lieux de diffusion/recherche de partenaires et de pré-achats.

- **Printemps 2020:** Confinement/ Pause dans le montage du dossier et du projet.

- **Septembre 2020:** Reprise de l'écriture du dossier. Relance auprès des programmateurs. 1er trainings de bâton collectif précédés d'apprentissage en solo chez soi durant l'été.

- **Entre octobre 2020 et juin 2021**

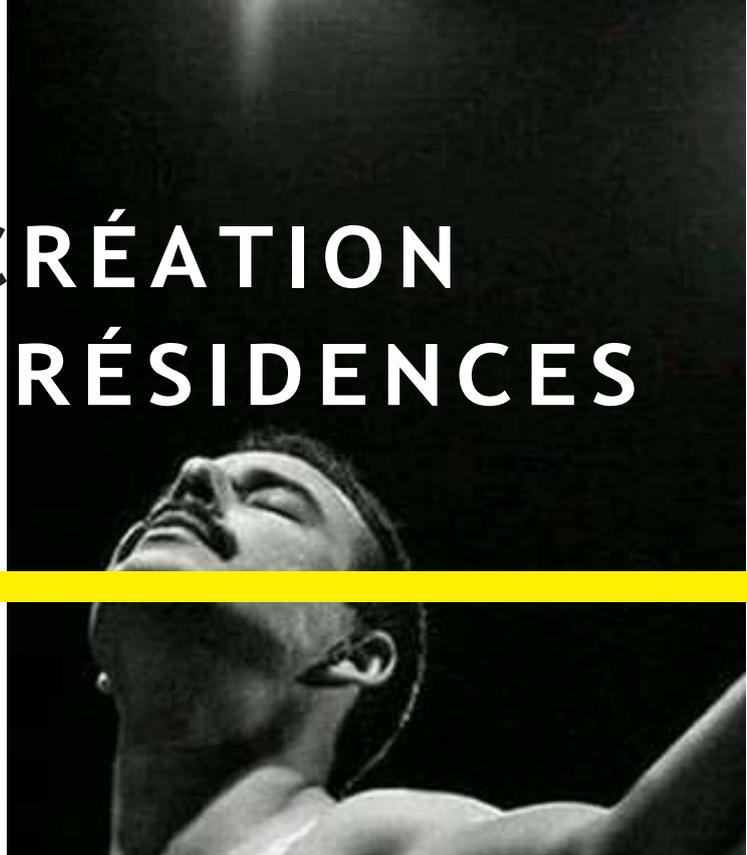
Résidences avec Eric Martin.

Ré-écriture du dossier.

Prises de contact avec des professionnels pour : costumes, édition audio, répétiteur.se , construction des accessoires, direction de jeu.

Co-production et partenaires:

- Picnic Production / Angers (49)
- L'Intervalle/ scène de territoire de la danse / Noyal sur vilaine (35)
- L'Entracte/ scène conventionnée d'intérêt national-art en territoire /Sablé sur Sarthe (72)
- la mairie de Guéméné Penfao (44)
- la Cie Pied'né (44)
- Association l'Asphan/ Nozay (44)



Tournée 2021 en cours de montage dates confirmées ou en options avancées * au 20 février 2021

- 13 mai : La Déferlante/ Noirmoutier (85)
- 14 mai : La Déferlante/ St Jean de Monts (85)
- 6 juin : Festival Onze Bouge / Paris (75) *
- 12 juin : Rendez fous-Intervalle/ Noyal sur Vilaine (35)
- 16 juillet: L'Entracte / Sablé sur Sarthe (72) *
- 18 juillet: Z'endimanchés / St Hilaire de Chaléons (44) *
- 24 juillet : La Rue Bucolique / La Hague (50)
- 27 ou 28 juillet : Le Sémaphore / Trébeurden (22)*
- 6 août : Vers Les Arts / St Hilaire de Riez (85) *
- 14 et 15 août : Fanfar' Août / Cherbourg (50)
- 5 septembre : Théâtre Quartier libre / Ancenis (44) *

Structures ayant montré un intérêt /en cours

- Les Scènes Vagabondes / Nantes (44)
- Festival International de Puceul (44)
- ChevalOhalage / Cie Paris Bénaires (44)
- Les Jeudis du port / Nord-sur-Erdre (44)
- Les Renc'arts à Pornichet / Pornichet (44)
- Le Champilambart / Vallet (44)
- Le Carroi - Les Apartés / La Flèche (72)
- Les Rias à Quimperlé / Le Fourneau CNAREP (29)
- Le Sémaphore / Trébeurden (22)
- Festival Art Rock / Saint Brieuc (22)

....



CONTACTS

QUEEN-A-MAN

Contact association:

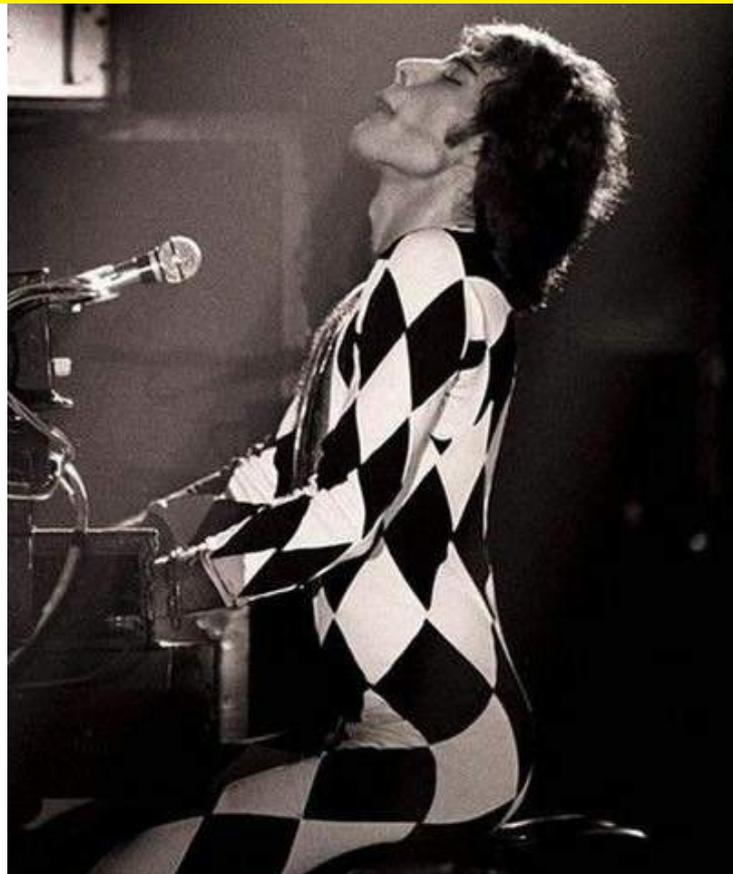
Ô CAPTAIN MON CAPITAINE
15 rue de Bellevue
44170 ABBARETZ
contact@ocaptainmoncapitaine.com

Contact artistique:

Cécile LE GUERN
- 06 88 05 88 35 -
cecileleguern-80@hotmail.fr

Coup de pouce production/diffusion:

Ingrid MONNIER
Picnic Production
- 06 87 54 28 95
ingridmonnier@picnicproduction.com



Remerciements:

Phil DEVAÏL, Gilles BOUHIER et Ingrid MONNIER pour leur soutien et conseils à l'écriture du dossier.

Mise en page/Graphisme:
Joanna BALLOUARD
@JoannaBé

